



Año VI - Núm. 770

PUBLICACIÓN INDEPENDIENTE

Administrador: JOSÉ R. GOROSTIZAGA

Nuestro agente para avisos y publicaciones de Francia, es el señor don ALBERTO LORETTI, Director de la Sociedad Mutual de Publicidad. 61 Rue Caumartin, París.

Administración de "El Teléfono"

Se previene que los originales que se remitan á la imprenta no serán devueltos, pudiéndose ó no.

Así mismo hace saber que toda publicación qué juicio de la redacción no revista verdadero interés público, se regirá por el precio de tarifa.

Octubre 8 de 1895.

EL TELÉFONO

Mercedes, Octubre 17 de 1895

UN CRIMEN EN ALTA MAR

EN EL VAPOR URUGUAY

TRES VÍCTIMAS—MARIANO FRANZENE—UNA LUCHA Á BORDO—RELATO DEL SEGUNDO COMANDANTE—LA FAMILIA SPERANZA—ENTREVISTA CON EL CRIMINAL.

(De La Nación de Buenos-Aires)

El 14 de Septiembre nos embarcamos á bordo del Uruguay.

El hombre aquél era uno de los pasajeros de tercera clase.

Durante los primeros días, si bien no trabajamos amistad, no dejábamos, sin embargo, de conversar con él. Pero jamás volví á repetir la extraña pregunta que me hiciera en ferrocarril.

Asimismo, cada día parecía más humano.

El dia 25 se me presentó y con aire sombrío me dijo que alguien lo había delatado al comandante, y que iba á matar al que lo había traicionado. Que era cierto que en Italia había inferido puñaladas á su propia mujer y á un amigo; que había logrado escapar, pero que se lo habían contado todo al capitán del Uruguay, y que al llegar á Buenos Aires éste lo iba á entregar á las autoridades; pero que antes iba á matar al que lo había denunciado.

Asombrado, le contesté que no tenía nada que ver con todo eso; que ni siquiera sabía que hubiese cometido un crimen en Italia, y que en todo caso no era ni yo ni nadie de mi familia quien lo había denunciado.

El 27, á las seis y media de la mañana, mi hijo, Rafael, se estaba lavando la cara. Franzese se acercó á él y le arañó la mano en señal de amistad.

—Si, finse di sargli una grandeza, interrumpió Egilda Speranza, que preseñaba nuestra entrevista con su padre.

Mi hijo, como era natural, le dió también la mano. Entonces Franzese, asiendo por el pescuezo, lo arrojó al suelo y lo hundió el cuchillo en la espalda.

Mi mujer, que había presenciado la escena, se lanzó á gritar:

Han muerto á mi hijo; han muerto á mi hijo.

Al mismo tiempo se precipitó en su ayuda, recibiendo las heridas que Vd. ya conoce.

Yo me hallaba entonces sobre cubierta. Al oír los gritos y creyendo reconocer la voz de mi mujer, bajé apresuradamente, recibiendo numerosas heridas, que me han de inutilizar por mucho tiempo.

Si no hemos muerto, lo debemos al valor del comandante y de los marinos del Uruguay y á los buenos cuidados del médico á bordo, doctor Ollie.

Pascuale Speranza nos refirió luego las diversas peripeyas de la captura de Franzese. Su relato resultó idéntico al que nos hiciera el segundo comandante.

Pasamos luego á ver al criminal, á Marino Franzese.

Un pequeño departamento á proa, que sirve de almacén para cordajes, está situado al nivel del entrepuente. Se llega á él bajando una escalera de madera de diez gradas. Una tapa de madera en caja herméticamente en la abertura.

Con grillos en los pies, esposas en las

manos, y cuerdas que pasadas por sus hombros lo sujetan á la pared, tendido en un colchón de paja, envuelto en un cobertor de lana gris, está Marino Franzese.

Un torso de atleta, velludo, brazos de musculatura de hierro, las manos negras de un herrero.

Parece alto, de estatura. Tiene una cabellera espesa, hirsuta, negra. Barba larga. Los ojos oscuros, de mirada falsa, mala.

En general, aspecto repugnante. Tiene los pies envueltos en vendas, pues por dos veces ya ha intentado fugar.

A su lado hay un tarro lleno de sopa y una cuchara, y también una vasija llena con agua.

Una hora después de cometido su crimen, pidió de comer.

Parce hurano, ensimismado.

Le preguntamos su nombre, su edad. Apenas si nos contestó. Procuramos saber cuál era su profesión en Italia; pero guardó silencio.

—Es cierto que en Italia V. dió de puñaladas á su mujer y á un amigo?

—A un amigo, no, á un compañero.

Nos extrañó esa sutileza en querer diferenciar á un amigo de un compañero. Pero no paramos mientes en ello y proseguimos.

—Porqué cometió V. aquello á bordo? ¿No sabía V. que lo iban á aprehender en el acto?

—La testa... pazzo, nos contestó.

Luego, mirando al segundo comandante que nos acompañaba, le dijo:

—Súltamente V. un poco. Estoy muy mal así. No me puedo mover.

—En peor condición, le dijimos, están aquellos á quienes V. hirió.

Nos miró con cierto aire desdenoso, se encogió de hombros, tomó la cuchara.... y se puso tranquilamente á comer su sopa.

Después rehusó formalmente contestar á nuestras preguntas. De tiempo en tiempo invoca á la Madonna y besa un anillo que lleva en el dedo menique.

Salió del calabozo de Marino Franzese profundamente impresionados por su aspecto, y sobre todo por su impasibilidad.

En su espíritu no hay lugar para el remordimiento. Una sola idea persiste, tenaz, enloquecedora: el temor al castigo.

Según parece y nos lo dijo el segundo comandante, no se arrepiente de haber herido cruelmente á tres personas; pero si tembla ante la idea de que lo vayan á castigar por haber amenazado al comandante.

Entrevista con los heridos

Se llaman, como lo hemos dicho, Pasquale Speranza, Emmanuela su mujer, Rafaela y Egilda sus hijos.

El padre tiene tres heridas en la mano derecha, una arriba del ojo izquierdo, otra en la mejilla izquierda, y además una herida, muy ancha y profunda en el pecho.

El hijo tiene cuatro heridas en el brazo izquierdo y en el pecho, y dos en la espalda, de bastante gravedad.

La madre tres, en el seno izquierdo y en el brazo.

La hija, desde el primer momento consiguió huir y esconderse.

Los Speranza parecen ser gente de bien. Venían á Buenos Aires á establecerse.

Preguntamos á Pasquale Speranza cómo había ocurrido el hecho.

El 13 de Septiembre, señor, nos dijimos Marsella en ferrocarril con el fin de hallarnos al dia siguiente por la mañana en Burdeos para embarcarnos en el Uruguay.

Viajábamos en tercera clase. Los viajantes de tercera en Francia, están divididos en varios departamentos separados unos de otros por tabiques de poca altura que permiten á los viajeros de un departamento oír lo que se dice en el de otro vecino.

Nosotros, sentados en el nuestro, de parlamos sobre el viaje y sobre lo que podíamos esperar en América.

En esto, se nos presentó un individuo á quien no conocíamos, el que pasando por encima del tabique vino á sentarse á mi lado, diciéndome que, puesto que yo era italiano, tenía algo que preguntarme.

Le contesté que estaba á sus órdenes. Entonces con aire misterioso, extraño, que me llamó la atención, me preguntó si era posible que á alguien que hubiera cometido algún delito en Italia,

lo aprehendiesen las autoridades francesas ó luego las argentinas.

Me extrañó la pregunta, y le contesté que no sabía.

El hombre se fué, volviendo á su departamento.

Elena Parson Horne, matadora de Angel Petraglia Botti

EL PROCESO—FALLO ABSOLUTORIO

Nuestros lectores recordarán seguramente el trágico suceso ocurrido hace algo más de un año en la ciudad de Buenos Ayres y en el cual fue principal protagonista la señorita Elena Parson Horne, q' en un momento irresistible de arrabio, de justa indignación, armó su brazo y dió muerte á Angel Petraglia Botti que villanamente mansillara su honra y delicadeza de mujer.

El largo proceso, después de un año y pico de tramitaciones e incidentes ha sido fallado por el juez del crimen de la capital federal doctor Ernesto Madero quién absuelve de culpa y pena así á la procesada como á su padre el señor Carlos G. Parson, acusado como cómplice del desgraciado drama que tanto ha llamado la atención pública.

—He aquí los considerandos de la sentencia y el fallo del juez:

1º. Que está comprobado la existencia del cuerpo del delito según el certificado de defunción de Angel Petraglia Botti y el certificado médico de f. 34, habiendo confesado la procesada Elena Parson Horne ser ella la autora del homicidio.

2º. Que también está comprobado en autos que Angel Petraglia Botti hizo á Elena requisiciones amorosas deshonesta, que fueron rechazadas por ésta y q' a causa de este rechazo, Angel Petraglia dirigió al padre de Elena el anónimo de f. 21, en el cual, á nombre de sentimientos de pretendida nobleza le denuncia que su hija mantiene relaciones carnales con diversos alumnos del colegio, á cuyo hecho atribuye los inconvenientes de la marcha del establecimiento; denuncia que es reiterada y de viva voz por Petraglia al dia siguiente, en la conversación que tuvo con el padre de la procesada en presencia del profesor Rivas al entregársela el anónimo que pensaba dirigirle (f. 23).

3º. Considerando que Elena Parson es una joven de 18 años de edad, hija de padres honestos y cultos, que han mantenido buena reputación social en la sociedad distinguida de la República Oriental, siendo también Elena honesta y culta, como lo establecen las constancias del proceso, sin que se haya probado, ni intentado probar acto alguno de la procesada que pudiera amenguar su prestigio de mujer de buena sociedad.

4º. Considerando que Elena Parson es hija de padres sin fortuna, que viven de su trabajo personal, al que cooperaba la misma Elena en el colegio de sus padres.

5º. Considerando que Elena estableció la relación matrimonial con un caballero de respetable familia y posición social en esta sociedad.

6º. Que el anónimo recibido el dia 3 de Agosto causó una profunda perturbación en el seno de la familia Parson, demostrada por las dudas que el padre llegó á abrigar acerca de la honestidad de su hija y por el acto de penosísimo prueba á que ésta se sometió para demostrar al autor de sus días la injusticia de sus dudas. Si ese anónimo y sus primeras consecuencias hubiesen quedado ocultas á la mirada extraña, no habría producido para Elena otras consecuencias que la de la profunda pena causada por la calumnia infundida á su honor, regravada por las dudas de su propio padre. Pero la reiteración verbal de la imputación producida directamente por Petraglia ante su padre, al cual ofrecía, en presencia de un testigo, la prueba de su denuncia, sacó el hecho del terreno de la reserva para hacerlo público entre los empleados del colegio primero y entre las relaciones de la familia. Parson después. Desde este momento Elena debió creerse perdiida en el concepto público, por que las calumnias á la honestidad de las mujeres son de las que hacen fácil camino en el espíritu humano, siempre más dispuestas á creer en los errores que en las virtudes de la mujer.

Desde este momento también debió verse Elena sacrificada en los más ca-

ros ideales de su existencia: como prometida esposa, roto el vínculo de su compromiso, desde que podía creer que su mano, ofendida por las sombras de la sospecha, sería quizás rehusada por su prometido; como mujer, entregado su porvenir al solo amparo de sus débiles fuerzas para el trabajo; como doncella, quizás excluida del núcleo social que antes habría acogido con afecto á nombre de su cumplida moralidad y cultura.

Por otra parte, los hechos de Petraglia son de aquellos que la conciencia humana considera aun entre los crímenes como de lo más bajamente depravados que el hombre pueda producir.

La honestidad de la mujer forma la primordial base del hogar cristiano. Al pararla por la acción de la justicia, y los respetos humanos es actuar en el sentido de la conservación del orden social.

Por esto es que la ley condena severamente toda agresión á la honestidad, que hiera la fibra mas sensible del hombre civilizado y arroja la amargura eterna al hogar.

Los anónimos de Petraglia y su ofrecimiento oficioso de pruebas de la deshonestidad de Elena, después de rechazadas por ésta sus insinuaciones amatorias inmorales, representan el hecho de más baja inmoralidad que un hombre instruido como Petraglia pueda producir.

Estos hechos, y las reflexiones á que ha debido entregarse Elena como consecuencia de ellos y la honda depravación que los mismos revelan en el agente, han debido producir en la procesada una perturbación de ánimo tan profunda que hay motivo para creerla similar de la demencia.

Sostiene la acusación que la calumnia no da derecho á matar como la agresión á la existencia—Es verdad—Pero la agresión al honor susceptibilísimo de la mujer, que por la calumnia le arranca, con la tranquilidad de la existencia, su porvenir y su posición social, es bastante para producir la entera perturbación del alma y conducir al instinto de la defensa, á la muerte del agresor.

Producido el homicidio en el mismo dia en que se produjo la ratificación por Petraglia del primer anónimo, es indudable que la procesada obró bajo una impulsión irresistible que dominó su espíritu.

No se puede pretender que sólo es plausible de la pena de calumnia aquel que solicita adulterio sus hijas y esposas y lance sus nombres al escarnio y al deshonro cuando se ha rechazado la menguada pretención.

El padre ó hermano que mata al que encuentra yaciendo consu hija ó hermana menor de quince años, está exento de pena por la ley, porque éste es considerado que el hecho importa una provocación tan violenta que merece su indulto.

El hecho de Petraglia, importa una provocación mayor respecto de Elena Parson.

La justicia, intérprete de la ley, debe también indultar á ésta.

7º. Respecto de Carlos G. Parson que no existe en la causa prueba directa alguna de su participación anterior ó simultánea en el homicidio de Angel Petraglia Botti.

Por estas consideraciones, de acuerdo con la disposición del art. 81 incisos 1º. y 5º. del código penal, y conforme al dictamen del agente fiscal y lo alegado y sostenido por los defensores de los procesados, fallo la presente causa absolviendo de culpa y cargo á los procesados Elena Parson Horne y Carlos G. Parson con declaración de que la formulación del proceso no afecta el buen nombre y honor de que ellos pudieran gozar.—Ernesto Madero.

La señorita Elena Parson Horne saldrá en libertad bajo fianza pues la sentencia ha sido apelada por la parte de Petraglia.

Del señor Presidente de la Junta

Cúpase así mismo el señor presidente de la Junta doctor Milans Zabaleta: el error de que se queja en la carta que publicamos en seguida.

Si de su telegrama al Ministro de Gobierno se hubiese informado á la prensa local, para lo que no había inconveniente alguno desde que se refería á un asunto de interés general, no habríamos tenido mas que una palabra de aprobación para sus procedimientos, al mismo tiempo que se hubiese evitado la ob-

servación que formulamos en nuestro artículo del martes.

Mas indicando estaba eso procedimiento por cuanto nosotros continuamente requeríamos de la secretaría informes sobre las causas que tenían paralizada la acción de la Junta, obteniendo por única contestación que no había número para celebrar sesión por estar ausente el señor Centurion.—Nada se nos dijo del telegrama del cual recién hemos tenido conocimiento por la carta del Dr. Milans Zabaleta.

Por lo demás nuestro artículo no encierra una censura al señor presidente de la Junta, como este lo afirma en su carta. Nos quejábamos de la inercia de la corporación, censurábamos á los municipales que la motivaban y apuntábamos el remedio que tenía en sus manos el señor presidente y del cual se anticipó a hacer uso, si bien sin resultado.

He aquí, ahora, la carta de que hemos hecho antes referencia:

Señor Redactor de El Teléfono.—Muy señor mío:—No está Vd. en lo cierto cuando

nado vacuno, compuesto de bueyes y novillos; los cuales fueron comprados en la Provincia de Corrientes por el intendente de este departamento don José M. Garmentina y vienen consignados al importante establecimiento ganadero que dicho señor posee en la jurisdicción del Biccho.

Establecimiento. En la estancia del señor Garmentina, situada en el Biccho, se nacección esquiladores.

A Gualeguaychú. El primero del corriente abandonó nuestro puerto el vaporito *Verde*, de la compañía La Plataense, —pasando a Gualeguaychú en cuyo punto quedará para hacer la carrera entre dicha ciudad y la villa de Independencia.

Lana. El vapor *Estrella* llevó ayer al Yaguarete para trasladarlos con destino a Montevideo, 200 bolsas de lana, de la zafra de este año, procedente del establecimiento la Media Agua.

Blanqueo. Se está procediendo al blanqueo del edificio que ocupa la Uana así como de la casilla depósito situada en el muelle de la calle Uruguay.

Para el Comercio y el público. El señor Escudet, agente en esta ciudad de la Compañía Nacional de Navegación, nos ha anunciado que desde el 1º del entrante Noviembre entrarán al servicio de la carretera del Uruguay los magníficos vapores *Rivadavia* y *Cosmos* los que con el *Comercio*, *Colón* y *Tridente*, que funcionan desde hace tiempo, serán cinco los vapores que tiene en actividad en el litoral Uruguayo la Compañía Nacional.

Todos los que han tenido ocasión de viajar principalmente en el *Rivadavia* no han podido olvidar el esmerado servicio y las amplias comodidades que ofrece este palacio flotante siendo por consiguiente de alegrarse que vuelva nuevamente a la carrera pues el público ganaría mucho con ello.

La tarifa para las cargas y al precio de los pasajes no sufrirán ninguna alteración lo que también nos pide el señor Escudet hagamos conocer del comercio y del público.

Esos caminos. Hemos tenido oportunidad de hablar con don Estanislao Lazo, mayoral de la diligencia que hace la carrera de este ciudad al Paso de Lugo, y él ha mencionado datos descorazonadores sobre el estado de los pasos y caminos que le toca recorrer. La Junta cosa que veríamos con gusto, por cuanto se trata de un elemento útil, activo y honorable.

Carreras. El próximo domingo es el día señalado para correr en el campo del Hipódromo una carrera concertada entre un caballo rosillo de Angel Castro y otro zaino de Rosill, —dandole el ultimo premio 5 kilos y 3/4 en el triunfo de 33 metros y 6 decímetros.

Asesinato. En la capital fué asesinado en la noche del jueves, en las junciones del Cordon, el joven Tomás Butler, miembro de una conocida y apreciada familia de aquella sociedad.

Carroza. El próximo domingo es el día señalado para correr en el campo del Hipódromo una carrera concertada entre un caballo rosillo de Angel Castro y otro zaino de Rosill, —dandole el ultimo premio 5 kilos y 3/4 en el triunfo de 33 metros y 6 decímetros.

Asesinato. En la capital fué asesinado en la noche del jueves, en las junciones del Cordon, el joven Tomás Butler, miembro de una conocida y apreciada familia de aquella sociedad.

Carroza. El próximo domingo es el día señalado para correr en el campo del Hipódromo una carrera concertada entre un caballo rosillo de Angel Castro y otro zaino de Rosill, —dandole el ultimo premio 5 kilos y 3/4 en el triunfo de 33 metros y 6 decímetros.

Busto dedicado a los mayores de las diligencias fieno que ir provistos de para las y asadas pines no hay viaje que no sufra tropiezos por las pésimas condiciones de los caminos o carreteras, y el cual consigue salvando con el esfuerzo personal y utilizando aquellos elementos que no llevaban sería cosa de molestia a cada paso a los vecinos.

Es necesario, indispensable que la Junta E. A. del departamento se preocupe de mejorar las condiciones de nuestra viabilidad, pues debe tener en cuenta que algunos puntos de nuestra campaña están poco menos que aislados de los centros del población debido a las dificultades que ofrece el mal estado de los caminos y los pasos.

Los mismos mayores de diligencias están incluidos a dejar su trabajo acostumbrado por los trastornos que sufren y los serios perjuicios que reciben.

El vecindario de nuestra campaña interesado como ninguno en el mejoramiento de la viabilidad estamos seguros que secundará cualquier iniciativa de las autoridades en ese sentido, ya que se dice que los elementos que disponen la Junta no les permiten iniciar por si sola trabajos de tanto costo como serían los que tiendan al mejoramiento de los caminos y arreglo de los pasos, si es que quieren hacerse algo bueno y duradero.

La campaña, el comercio, todas las fuerzas activas del departamento elianman a una vez por el arreglo de la viabilidad sin la cual la industria y el comercio no pueden desenvolverse como debieran.

Es necesario, repitimos, que la municipalidad saiga de su apatía y se desponga una vez siquiera a hacer obra de carreteras.

Sobre el mismo tema. El vecindario, apesar de la situación firme por parte presente, tiene todavía alicientes para sacudir la inercia que se ha apoderado de la Junta E. A. del departamento impidiéndola el cumplimiento de sus nobles deberes.

Tenemos conocimiento que cincuenta vecinos del Ejido de Chacras se han presentado a la citada Corporación solicitando se componga el camino que pasa por la cuchilla de los Cerros Blancos—Intransitable como lo generalmente—ofreciendo por su parte contribuir con cuanto sea posible.

El Negro Timoteo. Hasta aquí el sumario del n.º 33 de este festivo colegio:

Sumario del número 33—Ante la rueda del N.º P.—De todo un poco—Un hombre para todo—Se vienen los paleros—La actividad de don Juano—Un testamento eclesiástico—Cosas de negro—Pasalempo—Correo administrativo.

Grabados—Ante las ruinas del N.º P.—Nuevo método de lectura (Lecciones so bre objetos)—Y multitud de grabados alusivos intercalados en el texto.

Cuadrillos de esquiladores. En la comarca G., cargo del señor Jesús Trocho se han inscrito dos cuadrillos de esquiladores compuesta una de 21 y otra de 22 individuos, siendo sus capataces Manuel Pérez y Eliso Cardoso.

En la estancia del señor Garmentina, situada en el Biccho, se nacección esquiladores.

A Gualeguaychú. El primero del corriente abandonó nuestro puerto el vaporito *Verde*, de la compañía La Plataense, —pasando a Gualeguaychú en cuyo punto quedará para hacer la carrera entre dicha ciudad y la villa de Independencia.

Lana. El vapor *Estrella* llevó ayer al Yaguarete para trasladarlos con destino a Montevideo, 200 bolsas de lana, de la zafra de este año, procedente del establecimiento la Media Agua.

Blanqueo. Se está procediendo al blanqueo del edificio que ocupa la Uana así como de la casilla depósito situada en el muelle de la calle Uruguay.

Para el Comercio y el público. El señor Escudet, agente en esta ciudad de la Compañía Nacional de Navegación, nos ha anunciado que desde el 1º del entrante Noviembre entrarán al servicio de la carretera del Uruguay los magníficos vapores *Rivadavia* y *Cosmos* los que con el *Comercio*, *Colón* y *Tridente*, que funcionan desde hace tiempo, serán cinco los vapores que tiene en actividad en el litoral Uruguayo la Compañía Nacional.

Todos los que han tenido ocasión de viajar principalmente en el *Rivadavia* no han podido olvidar el esmerado servicio y las amplias comodidades que ofrece este palacio flotante siendo por consiguiente de alegrarse que vuelva nuevamente a la carrera pues el público ganaría mucho con ello.

La suspensión del señor Soumestre. Se han recibido en la Junta los antecedentes relativos a la suspensión del señor don Pedro Soumestre, del cargo de municipal, hecho que tanto dió que hablaron en su tiempo por la injusticia que encerraba.

Como no podía ser menos, la resolución es favorable al señor Soumestre, y los términos en que se expidió el fiscal del Gobierno doctor Reyes completamente honrosos para dicho ciudadano, dándosele en ella cada cual lo que le corresponde.

Tenemos entendido que el señor Soumestre se incorporó de nuevo a la Junta cosa que veríamos con gusto, por cuanto se trata de un elemento útil, activo y honorable.

Carreras. El próximo domingo es el día señalado para correr en el campo del Hipódromo una carrera concertada entre un caballo rosillo de Angel Castro y otro zaino de Rosill, —dandole el ultimo premio 5 kilos y 3/4 en el triunfo de 33 metros y 6 decímetros.

Asesinato. En la capital fué asesinado en la noche del jueves, en las junciones del Cordon, el joven Tomás Butler, miembro de una conocida y apreciada familia de aquella sociedad.

Carroza. El próximo domingo es el día señalado para correr en el campo del Hipódromo una carrera concertada entre un caballo rosillo de Angel Castro y otro zaino de Rosill, —dandole el ultimo premio 5 kilos y 3/4 en el triunfo de 33 metros y 6 decímetros.

Asesinato. En la capital fué asesinado en la noche del jueves, en las junciones del Cordon, el joven Tomás Butler, miembro de una conocida y apreciada familia de aquella sociedad.

Carroza. El próximo domingo es el día señalado para correr en el campo del Hipódromo una carrera concertada entre un caballo rosillo de Angel Castro y otro zaino de Rosill, —dandole el ultimo premio 5 kilos y 3/4 en el triunfo de 33 metros y 6 decímetros.

Asesinato. En la capital fué asesinado en la noche del jueves, en las junciones del Cordon, el joven Tomás Butler, miembro de una conocida y apreciada familia de aquella sociedad.

Carroza. El próximo domingo es el día señalado para correr en el campo del Hipódromo una carrera concertada entre un caballo rosillo de Angel Castro y otro zaino de Rosill, —dandole el ultimo premio 5 kilos y 3/4 en el triunfo de 33 metros y 6 decímetros.

Asesinato. En la capital fué asesinado en la noche del jueves, en las junciones del Cordon, el joven Tomás Butler, miembro de una conocida y apreciada familia de aquella sociedad.

Carroza. El próximo domingo es el día señalado para correr en el campo del Hipódromo una carrera concertada entre un caballo rosillo de Angel Castro y otro zaino de Rosill, —dandole el ultimo premio 5 kilos y 3/4 en el triunfo de 33 metros y 6 decímetros.

Asesinato. En la capital fué asesinado en la noche del jueves, en las junciones del Cordon, el joven Tomás Butler, miembro de una conocida y apreciada familia de aquella sociedad.

Carroza. El próximo domingo es el día señalado para correr en el campo del Hipódromo una carrera concertada entre un caballo rosillo de Angel Castro y otro zaino de Rosill, —dandole el ultimo premio 5 kilos y 3/4 en el triunfo de 33 metros y 6 decímetros.

Asesinato. En la capital fué asesinado en la noche del jueves, en las junciones del Cordon, el joven Tomás Butler, miembro de una conocida y apreciada familia de aquella sociedad.

Carroza. El próximo domingo es el día señalado para correr en el campo del Hipódromo una carrera concertada entre un caballo rosillo de Angel Castro y otro zaino de Rosill, —dandole el ultimo premio 5 kilos y 3/4 en el triunfo de 33 metros y 6 decímetros.

Asesinato. En la capital fué asesinado en la noche del jueves, en las junciones del Cordon, el joven Tomás Butler, miembro de una conocida y apreciada familia de aquella sociedad.

Carroza. El próximo domingo es el día señalado para correr en el campo del Hipódromo una carrera concertada entre un caballo rosillo de Angel Castro y otro zaino de Rosill, —dandole el ultimo premio 5 kilos y 3/4 en el triunfo de 33 metros y 6 decímetros.

Asesinato. En la capital fué asesinado en la noche del jueves, en las junciones del Cordon, el joven Tomás Butler, miembro de una conocida y apreciada familia de aquella sociedad.

Carroza. El próximo domingo es el día señalado para correr en el campo del Hipódromo una carrera concertada entre un caballo rosillo de Angel Castro y otro zaino de Rosill, —dandole el ultimo premio 5 kilos y 3/4 en el triunfo de 33 metros y 6 decímetros.

Asesinato. En la capital fué asesinado en la noche del jueves, en las junciones del Cordon, el joven Tomás Butler, miembro de una conocida y apreciada familia de aquella sociedad.

Del Puerto

DIA 14. ENTRADA. Vapor *Cosmos*, do Montevideo y escalas, con 20 pasajeros, 5 buques encomendadas y la siguiente carga:

López y C. 10 buques mercaderías, Doiningo Barraleguy, 20 buques mercancías.

Manuel D. Moreira, 1 ej. toallas algodon 27 buques vino 1 ej. aceite 2 ej. pescado.

J. S. Nogueira, 5 buques mercancías.

Vapor *Colon*, de Montevideo y esa-

cas con la carga siguiente:

E. Casagrande, 10 buques drogas.

Casinal Ilmos, 6 atados balsas vacías.

Lahusen y C. 50 id. id.

Simon Bautista, 6 buques caña 44 pp.

vino 2 ej. dulces.

Antonio Batista 1 ej. ferretería 2 ej.

estrellas 1 id. estrellas 2 ej. aceite 2 ej.

Antonio Batista 1 ej. ferretería 2 ej.

estrellas 1 id. estrellas 2 ej. aceite 2 ej.

Antonio Batista 1 ej. ferretería 2 ej.

estrellas 1 id. estrellas 2 ej. aceite 2 ej.

Antonio Batista 1 ej. ferretería 2 ej.

estrellas 1 id. estrellas 2 ej. aceite 2 ej.

Antonio Batista 1 ej. ferretería 2 ej.

estrellas 1 id. estrellas 2 ej. aceite 2 ej.

Antonio Batista 1 ej. ferretería 2 ej.

estrellas 1 id. estrellas 2 ej. aceite 2 ej.

Antonio Batista 1 ej. ferretería 2 ej.

estrellas 1 id. estrellas 2 ej. aceite 2 ej.

Antonio Batista 1 ej. ferretería 2 ej.

estrellas 1 id. estrellas 2 ej. aceite 2 ej.

Antonio Batista 1 ej. ferretería 2 ej.

estrellas 1 id. estrellas 2 ej. aceite 2 ej.

Antonio Batista 1 ej. ferretería 2 ej.

estrellas 1 id. estrellas 2 ej. aceite 2 ej.

Antonio Batista 1 ej. ferretería 2 ej.

estrellas 1 id. estrellas 2 ej. aceite 2 ej.

Antonio Batista 1 ej. ferretería 2 ej.

estrellas 1 id. estrellas 2 ej. aceite 2 ej.

Antonio Batista 1 ej. ferretería 2 ej.

estrellas 1 id. estrellas 2 ej. aceite 2 ej.

Antonio Batista 1 ej. ferretería 2 ej.

estrellas 1 id. estrellas 2 ej. aceite 2 ej.

Antonio Batista 1 ej. ferretería 2 ej.

estrellas 1 id. estrellas 2 ej. aceite 2 ej.

Antonio Batista 1 ej. ferretería 2 ej.

estrellas 1 id. estrellas 2 ej. aceite 2 ej.

Antonio Batista 1 ej. ferretería 2 ej.

estrellas 1 id. estrellas 2 ej. aceite 2 ej.

Antonio Batista 1 ej. ferretería 2 ej.

estrellas 1 id. estrellas 2 ej. aceite 2 ej.

Antonio Batista 1 ej. ferretería 2 ej.

estrellas 1 id. estrellas 2 ej. aceite 2 ej.

Antonio Batista 1 ej. ferretería 2 ej.

estrellas 1 id. estrellas 2 ej. aceite 2 ej.

Antonio Batista 1 ej. ferretería 2 ej.

Ojo!!! Ojo!!! Ojo!!!

GRAN ZAPATERIA DE ROMA
DE
JOSE DESANTIS.
SUCESOR DE M. MANFREDI
CALLE SAN JOSÉ Y COLON

Participó al público en general y a mi clientela en particular, que en mi casa hallaran, con tanto motivo un completo surtido de calzado fino, tanto para hombre como para señora y niños.

Surtido variado en calzado de fantasía para baile de todas formas, y gustos tanto para damas como para caballeros.

TALLER ESPECIAL Y UNICO
en la confeción de calzado de medida, el más deseable no será un obsequio para que en este taller se le confiera un calzado comodo y elegante PRONTITUD INSUPERABLE, pues esta casa cuenta con un cuarto de operario tal que puede entregar en un corto número de horas el calzado que se le encienda.

La casa cuenta con los mejores costadores y operarios de esta ciudad y no admite competencia con ninguna de las establecidas en la calidad.

Operaciones al contado y a precio médico.

NUEVO TALLER MECANICO
D E
Ernesto Fambrini y C°.

Estos acaban de establecer su taller en la calle Alzaga esquina de Julio 1900 frente a lo del Sr. Albín, donde se compone toda clase de máquinas de coser y se hace cualquier pieza que se precise; se remodernan máquinas antigüas en último sistema que pueden calzar cualquier aguja y lanzadera, se componen relojes de toda clase. Especialidad en composición de relojes cronómetros y de carreras, contabilidad, repeticiones, barómetros etc. y se componen armas de toda clase; se encarga de componer y armar máquinas Segadoras, Trilladoras y Cortadoras; máquinas a vapor de toda clase; se componen bombas y cajas de música; se hace cualquier pieza que se precisa y todo lo correspondiente al ramo mecánico.

Se funde cualquier pieza de bronce.

ENCOMENDAS

JOYERIA
Relojería y Platería
D E
PEDRO BELTRAMO

CALLE ARTIGAS NÚM. 152

Este antiguo y acreditado establecimiento cuenta siempre con un completo y selecto surtido de novedades en alhajas de oro y plata, relojes de todas clases y de últimos sistemas, como también especialidad en artículos de fantasía de plata con oro, y de composición blanca como para regalos.

Se dueño ha resuelto vender todo por precios tan reducidos que mas no se puede; pero al contado; con el propósito de liquidar el negocio y montarlo a otra altura y a otro régimen.

En dicho establecimiento siempre se compromete a hacer toda clase de obras nuevas, de oro y de plata, compositions concernientes a los tres ramos, y de cajas con música, todo a precios módicos, garantizando todo trabajo que se le confie.

NOTA -- Se da un plazo de seis meses para recoger los artículos encargados y composturas, pasado dicho plazo no se olvidan reclamos.

NUEVO TALLER DE PLATERIA
D E
Pedro Wuille

Se abierto al público un taller de platería en la calle Colón esquina Cerro Largo.

En dicho taller se hacen toda clase de trabajos en oro fino en plata, de la manera que lo solicitan, siendo todo garantizado ya sea el trabajo como igualmente el material.

Los que tengan composiciones que han de visitar la casa que, a buen seguro, saldrán complacidos por la bondad de los precios.

ANTONIO GARCIA

ABOGADO -- Calle Sarandí entre las de San José y Alzaga. Se encarga de la defensa de asuntos judiciales y administrativos.

Horas de Escritorio: de 8 a 12 a. m. y de 2 a 6 p. m.

ANTONIO BATTRO E HIJO
Surtido general en los ramos de Fe-
rrería, Armorería y Pinturería.

Alambres, hierro para techo, caballetes, tierra romana y portland.

Talleres de Herrería y Carpintería.

Agencia de marcas y señales sistemática, del específico para lámpara Thimo Cresolo y de específico polvos de Coopers.

Calle San José esquina 26 de Mayo

Aviso

Habiendo celebrado contrato de compra de vino puro de uva con el establecimiento villa vinícola «Graja Unión» y siendo sus clases garantidas a mi satisfacción, ofrézculo en venta a mi numerosa clientela y a todos aquellas personas que deseen tomar vino excelente.

S. Baraltau,

Ramon F Pouré

PROCURADOR

Ofrece sus servicios profesionales.

CALLE MINAS N.º 180

a.c.s.

PILDORAS DEL DOCTOR DEHAUT DE PARIS

Las personas que creían las
PILDORAS DEL DOCTOR
DEHAUT
DE PARIS
no trataban en purgarse, cuando se neoc-
casiona. No temen el asco ni el cianuro,
porque, contra lo que sucede con los demás
purgantes, esto no obra bien sino cuando se
toman con buenas alimento y bebidas fortifi-
cantes, como el vino, el café, el té, Cada cual
escoge para purgarse, la hora y la comida
que más le convienen, según sus ocupaciones.
Como el cianuro que la purga
se siente completamente analizada
por el efecto de las buenas alimentaciones
empleadas, uno se decide rápidamente
a volver a emplear cuantas veces sea
necesario.

CARNE, HIERRO y QUINA

El Alimento más fortificante unido a los Tonicos más reparadores.

VINO FERRUGINOSO AROUD

Y CON TODOS LOS PRINCIPIOS NUTRITIVOS DE LA CARNE

CARNE, HIERRO y QUINA: Diez años de éxito continuado y las afirmaciones de todos los clínicos y médicos prueban que esta asociación de la Carne, el Hierro y la Quina constituye el reparador más energético que se conoce para curar: la Clorosis, la Anemia, las Mal-aficiones dolorosas, el Amputamiento y la Alteración de la Sangre, el Asciatismo, la Afectación estomacal y circulatoria, etc. El Vino Ferruginoso de Aroud es, en efecto, el único que reúne todo lo que entona y fortalece los órganos, regulariza, coordina y aumenta considerablemente la fuerza y duración a la sangre empobrecida y descolorida: el Hierro, el Carbón y la Hierba de Aroud.

Por mayor, en París, en casa de J. FERRÉ, Farmacéutico, 103, rue Richelieu, Sucesor de Aroud.

SE VENDE EN TODAS LAS PRINCIPALES BOTICAS

EXIJASE "A RODRIGUEZ"

GUSTO Y MODA

Botería de París de José Danuzzo

PLAZA INDEPENDENCIA

En dicha casa encontrará el respeto público un grande y variado surtido de calzado de todas clases, desde el más fino hasta el más barato. Se selecciona sobre medidas y se reciben directamente materiales de las mejores marcas francesas. En dicha casa encontrarán el muy nombrado lustre Nubios en líquido y en pasta.

A las personas que tengan cuentas pendientes, les agradecerá pasen lo más brevísimo a abonarlas.

En la actual situación por que atravesamos

Si alguna persona interesada en el comprar todo el establecimiento pueda pasar por el mismo y verse con de dueño.

Ganado en venta

900 reses ganado mestizo muy buena clase y todo gordo, se vende este lote en el Departamento de Río Negro. Por informes y tratar con Elias Apeteguia en esta ciudad

Diciembre 22 de 1894.

00 d.-n.

INJECTION BROU

Higiénica, Infalible y Preservativa

La que cura los flujos residuos o cronicos, sin el auxilio de otro medicamento. Se vende en las principales boticas del universo. (Elegir el metodo). 20 años de uso.

París, en casa de J. FERRÉ, farmacéutico, sucesor de Durkheim. Tel.

Elegir en el resto el mejor método.

del Doctor Brou y Bros. de J. FAYARD.

Adm. DETHAN, Farmacéutico en PARIS

POBREZA SANGRE VINO DE BELLINI

QUINA Y COLUMBO

Este VINO fortificante, febrífugo, antiperistitis, cura las Afecciones escrofulosas, fiebres, fiebres, Paludis, regulariza la Circulación de la Sangre, fortifica las Memorias, fortalece las Nervios y las Fibras Musculares, las Músculas y las articulaciones, fija las Personas diabéticas peg la edad, las enfermedades de los huesos.

Elegir en el resto el mejor método.

del Doctor Brou y Bros. de J. FAYARD.

Adm. DETHAN, Farmacéutico en PARIS

Con Joduro de Hierro inalterable,

ANEMIA COLORES PÁLIDOS - RAQUITISMOS ESCROFULOS TUMORES BLANCOS, ETC., ETC.

Elegir la Firma y el Sello de Garantía. — Tel. al por mayor: Paris, 40, Rue Bonaparte.

Existe la Firma y el Sello de Garantía.

— Tel. al por mayor: Paris, 40, Rue Bonaparte.

Existe la Firma y el Sello de Garantía.

— Tel. al por mayor: Paris, 40, Rue Bonaparte.

Existe la Firma y el Sello de Garantía.

— Tel. al por mayor: Paris, 40, Rue Bonaparte.

Existe la Firma y el Sello de Garantía.

— Tel. al por mayor: Paris, 40, Rue Bonaparte.

Existe la Firma y el Sello de Garantía.

— Tel. al por mayor: Paris, 40, Rue Bonaparte.

Existe la Firma y el Sello de Garantía.

— Tel. al por mayor: Paris, 40, Rue Bonaparte.

Existe la Firma y el Sello de Garantía.

— Tel. al por mayor: Paris, 40, Rue Bonaparte.

Existe la Firma y el Sello de Garantía.

— Tel. al por mayor: Paris, 40, Rue Bonaparte.

Existe la Firma y el Sello de Garantía.

— Tel. al por mayor: Paris, 40, Rue Bonaparte.

Existe la Firma y el Sello de Garantía.

— Tel. al por mayor: Paris, 40, Rue Bonaparte.

Existe la Firma y el Sello de Garantía.

— Tel. al por mayor: Paris, 40, Rue Bonaparte.

Existe la Firma y el Sello de Garantía.

— Tel. al por mayor: Paris, 40, Rue Bonaparte.

Existe la Firma y el Sello de Garantía.

— Tel. al por mayor: Paris, 40, Rue Bonaparte.

Existe la Firma y el Sello de Garantía.

— Tel. al por mayor: Paris, 40, Rue Bonaparte.

Existe la Firma y el Sello de Garantía.

— Tel. al por mayor: Paris, 40, Rue Bonaparte.

Existe la Firma y el Sello de Garantía.

— Tel. al por mayor: Paris, 40, Rue Bonaparte.

Existe la Firma y el Sello de Garantía.

— Tel. al por mayor: Paris, 40, Rue Bonaparte.

Existe la Firma y el Sello de Garantía.

— Tel. al por mayor: Paris, 40, Rue Bonaparte.

Existe la Firma y el Sello de Garantía.

— Tel. al por mayor: Paris, 40, Rue Bonaparte.

Existe la Firma y el Sello de Garantía.

— Tel. al por mayor: Paris, 40, Rue Bonaparte.

Existe la Firma y el Sello de Garantía.

— Tel. al por mayor: Paris, 40, Rue Bonaparte.

Existe la Firma y el Sello de Garantía.

— Tel. al por mayor: Paris, 40, Rue Bonaparte.

Existe la Firma y el Sello de Garantía.

— Tel. al por mayor: Paris, 40, Rue Bonaparte.

Existe la Firma y el Sello de Garantía.

— Tel. al por mayor: Paris, 40, Rue Bonaparte.

Existe la Firma y el Sello de Garantía.

— Tel. al por mayor: Paris, 40, Rue Bonaparte.

Existe la Firma y el Sello de Garantía.

— Tel. al por mayor: Paris, 40, Rue Bonaparte.

Existe la Firma y el Sello de Garantía.

— Tel. al por mayor: Paris, 40, Rue Bonaparte.

Existe la Firma y el Sello de Garantía.

— Tel. al por mayor: Paris, 40, Rue Bonaparte.

Existe la Firma y el Sello de Garantía.

— Tel. al por mayor: Paris, 40, Rue Bonaparte.

Existe la Firma y el Sello de Garantía.